

# MITRAILLETTA STEN (MARK II) CALIBRE (9 mm.)

## 1. Description Générale

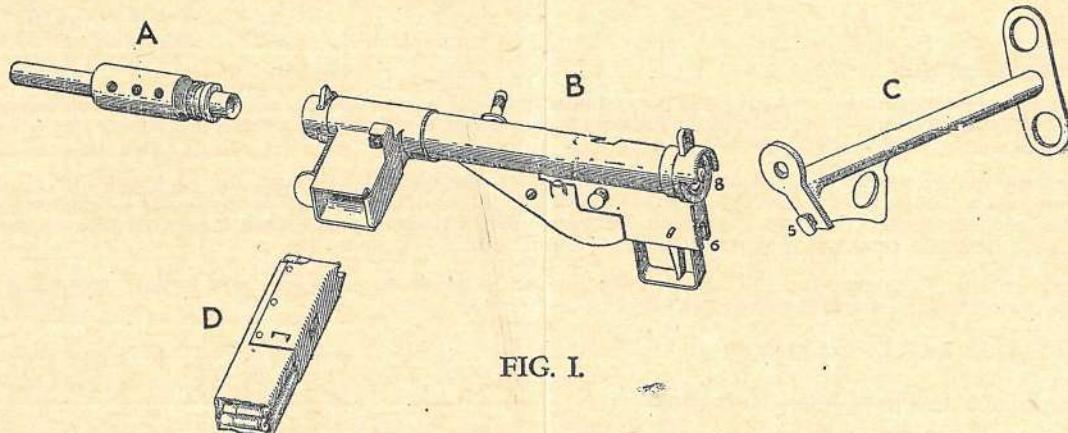
La mitrailleuse STEN est une arme très efficace pour le combat de près mais quoiqu' effective à une assez longue portée ne saurait être substituée au fusil de guerre. L'extérieur n'a pas été fignolé mais le canon et le mécanisme sont néanmoins de bonne fabrication et assurent le bon fonctionnement de l'arme.

On peut s'en servir pour le tir coup par coup ou par rafales selon les circonstances.

## 2. Munitions

La mitrailleuse STEN se charge avec la cartouche LUGER 9 mm. (Parabellum). On trouve des munitions de ce type de fabrication américaine, belge, anglaise et allemande.

Quatre chargeurs complets sont fournis avec la mitrailleuse.



## 3. Montage (voir Fig. I et II)

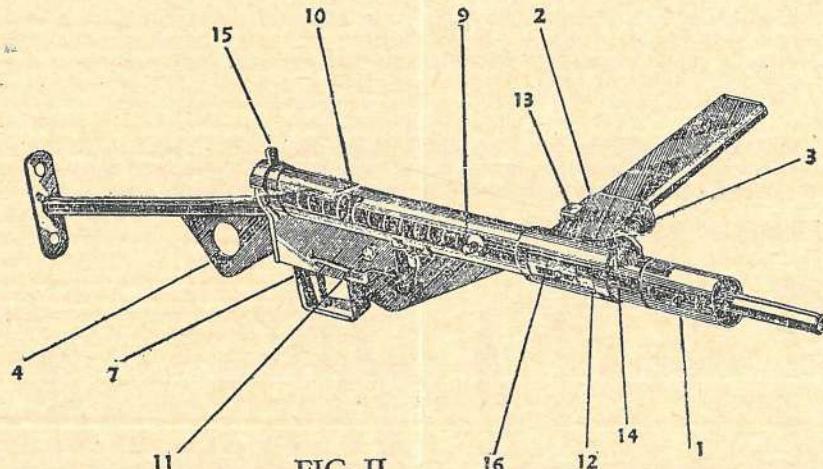
Pour faciliter l'emballage la mitrailleuse est livrée démontée. Ses quatre parties sont:—

- (A) Canon avec cylindre de refroidissement.
- (B) Corps.
- (C) Crosse.
- (D) Chargeur.

### Pour assembler (A), (B) & (C)

S'assurer que la gaine du chargeur (2) est dans la position montrée sur le dessin, c'est-à-dire horizontale et à angle droit avec le corps de la mitrailleuse. Tenant le cylindre de refroidissement (1) visser le canon au corps. Si vous éprouvez une résistance, lever le cliquet du cylindre de refroidissement (3). Visser à fond mais éviter de bloquer.

Ensuite tenant la crosse (c) avec la partie triangulaire perforée (4) en bas, engager le bouton (5) dans la glissière (6) qui se trouve immédiatement derrière et au dessus de la gâchette (7). Appuyer sur le bouton ressort (8) et engager la crosse à fond, c'est-à-dire jusqu'à ce que le bouton s'encastre dans l'orifice correspondant de la crosse.



## 4. Préparations pour armer la mitrailleuse

Ramener le levier d'armement (9) jusqu'à ce qu'il soit en face du cran de sûreté (10). Le lever et le tourner à gauche jusqu'à ce qu'il s'engage dans le cran de sûreté. La mitrailleuse est maintenant en état de sûreté.

Vous décidez maintenant si vous désirez tirer coup par coup ou par rafales. Pour tirer par rafale, appuyer sur le bouton A situé sur le côté droit de la mitrailleuse (11). Pour le coup par coup appuyez sur le bouton B situé sur le côté gauche. On recommande le coup par coup, car le tir est plus juste et économique. Quoique l'on doive appuyer sur la gâchette pour chaque coup, avec un peu de pratique, l'on arrive à une cadence rapide de tir. Si la mitrailleuse est sur "automatique," il faut se rappeler que si l'on maintient le doigt sur la gâchette, il en résulte que l'on décharge le contenu du chargeur. L'on peut naturellement assurer le contrôle de l'automatique en appuyant et lâchant rapidement la gâchette, mais ceci demande beaucoup de pratique.

Avec la main gauche insérer un chargeur dans la gaine (2) s'assurant que les balles sont en direction de l'avant. Engager le chargeur à fond et s'assurer qu'il est retenu en essayant de le retirer. Les chargeurs fournis sont déjà chargés. Pour les recharger voir les instructions pour se servir de l'appareil à charger (Fig. IV).

Avec la main gauche, dégager le levier, d'armement du cran de sûreté et le laisser s'engager en avant jusqu'à ce qu'il soit dans la position armée. La mitrailleuse est maintenant prête pour tirer.

En tirant, la main gauche doit tenir le cylindre de refroidissement (1), le pouce et l'index tenant fermement la face antérieure. Les doigts ne doivent pas être en contact avec l'éjecteur (12). Ne jamais tenir la mitrailleuse par le chargeur. La main droite serre la crosse comme avec un fusil.

Après avoir tiré ramener le levier d'armement dans le cran de sûreté (10). Enlever le chargeur en appuyant sur le cliquet (13) et en tirant vers l'extérieur. Examiner la chambre pour s'assurer qu'il n'y a pas de balle puis ramener le mécanisme vers l'avant.

## 5. Pour viser (voir Fig. III)

En tirant sur une cible, le bout du guidon (14) doit être en ligne avec la partie inférieure de la mouche. Avec l'œil nous centrez le guidon dans la hausse. (15). Si vous tirez sur un homme, de préférence vissez la taille:



FIG. III.

## 6. Pour démonter

Enlever le chargeur (D) en appuyant sur le cliquet (13) et en tirant le chargeur vers l'extérieur. Enlever la crosse (C) en appuyant sur le bouton ressort (8) et en glissant la crosse vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de la glissière (6).

Enlever le mécanisme (16) en appuyant sur le godet retenant le ressort de récupération en le tournant jusqu'à ce qu'il soit libéré. Retirer le godet et le ressort. Ensuite appuyer sur la gâchette et ramener le mécanisme (16) vers l'arrière. Retirer le levier d'armement quand il sera en face du cran de sûreté. Lever le canon et le mécanisme sortira tout seul.

Pour enlever le canon lever le cliquet (3) et tourner la gaine du chargeur vers le bas. Dévisser le cylindre de refroidissement et enlevez le canon.

Rassembler dans l'ordre inverse.

## 7. Incidents de Tir et leurs Remèdes

- Arrêt d'alimentation.** Mettre le levier d'armement dans le cran de sûreté. Replacer la première cartouche dans le chargeur, c'est-à-dire, avec le bas de la douille contre l'arrière du chargeur, et puis éliminer. Replacer le chargeur, remettre la levier d'armement en position et continuer de tirer.
- Mauvaise éjection.** Mettre le levier d'armement dans le cran de sûreté. Enlever le chargeur. Retirer la douille—voir qu'il n'y a pas de balle dans le canon. S'il y a une balle, la dégager en secouant jusqu'à ce qu'elle tombe, remettre le chargeur et continuer le tir.
- Défaut de percussion.** Armer le levier, éjecter la cartouche défectueuse et continuer le tir.
- Douille éclatée.** Mettre le levier d'armement au cran de sûreté. Retirer le chargeur. Sortir la douille éclatée—s'assurer que la balle n'est pas dans le canon. Remettre le chargeur et continuer le tir. Si pour quelque raison la mitrailleuse ne fonctionne pas, examiner la culasse et la chambre, pour voir si il n'y a pas de poussière ou autres matières et finalement voir s'il n'y a pas de pièces brisées.

## 8. Soins et Nettoyage

- Avant de tirer, enlever toute huile ou graisse qu'il pourrait y avoir sur la culasse ou dans le canon.
- Après avoir tiré, enlever le canon et le nettoyer de la chambre avec une baguette ou un écouvillon. Nettoyer le mécanisme et toutes parties pouvant être souillées. Huiler le canon et essuyer les autres parties avec un chiffon gras.

## 9. Magasinage

Si la mitrailleuse doit être rangée pour un délai assez long sans soins, bien la graisser extérieurement et intérieurement. (Vaseline ou huile de moteur). Envelopper dans du papier gras et mettre à l'abri de l'humidité. Ne pas oublier de la nettoyer avant usage.

Les chargeurs doivent être emmagasinés vides.

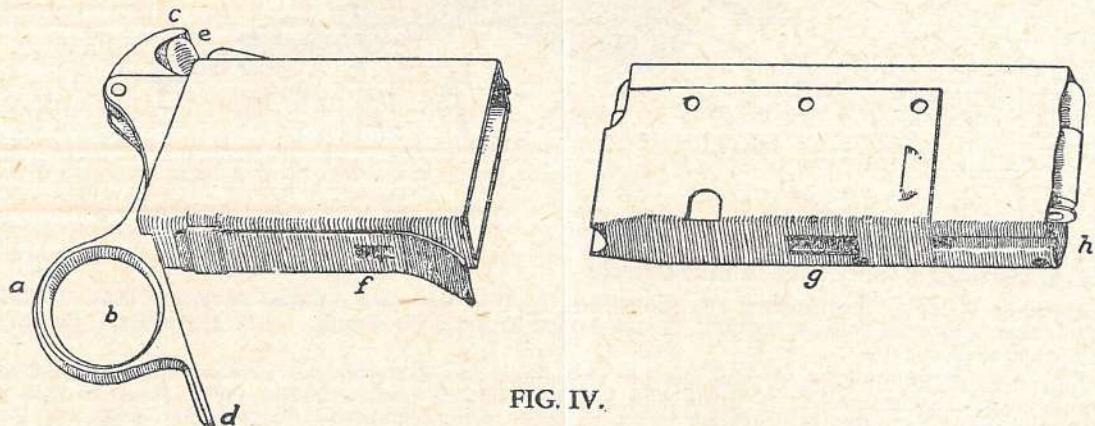


FIG. IV.

## 10. Appareil pour remplir Chargeur (Fig. IV)

Pour remplir le chargeur, mettre l'appareil sur le chargeur de façon que le cliquet (f) entre dans la fente (g). Placer les 4 doigts de la main gauche sur le levier (a) de façon que l'annulaire soit dans le trou (b) dans le levier et l'index sur le point (c). Baisser le talon (d) sur lequel l'auriculaire est placé et insérer une cartouche douille en avant dans l'ouverture (e) avec la main droite. Lever le levier avec l'annulaire et pousser pour insérer une nouvelle cartouche. Répéter jusqu'à ce que 28 cartouches aient été chargées. Le chargeur peut être chargé à la main si l'on n'a pas d'appareil. Voir que les munitions soient propres avant de charger.